

# Betton infos

janvier 2016

n° 400 Le magazine municipal de Betton - [www.betton.fr](http://www.betton.fr)

**Belle  
et heureuse année !**



# Actualités en bref

## ■ Collecte des sapins de Noël

Le **mardi 12 janvier**, l'association Relais Services propose à tous les Bettonnais qui résident en maison individuelle sur la partie agglomérée de la commune d'enlever gratuitement leur sapin de Noël. Il suffit de déposer votre sapin dès 8h, bien en vue, sur le trottoir ou près de votre portail d'entrée en veillant à ne pas gêner les passants ou vos voisins. Ce même mardi, l'association collectera également les déchets verts des adhérents à ce service. La collecte suivante aura lieu le mardi 9 février. La collecte hebdomadaire reprendra dès le 1<sup>er</sup> mars.  
Relais Services : 02 99 55 82 82.

## ■ Au théâtre en bus

Le **mardi 19 janvier**, avec "Celui qui tombe", Yoann Bourgeois transcende une nouvelle fois la danse et le cirque. Sur un plateau instable, six danseurs acrobates, se jouent de la gravité. Une partition de haute voltige ! Prochain rendez-vous le mercredi 9 mars à l'Opéra de Rennes pour "réviser vos classiques" avec Les Saltimbanques.  
Transport aller-retour au départ de l'arrêt Betton Centre. Renseignements et réservations :  
- Nicole Chérel au 02 99 55 74 02  
- Danièle Stéphan au 02 99 55 94 91

## ■ Aide aux aidants

La première réunion de l'année se tiendra **mercredi 27 janvier** à la Résidence de l'Ille. Une conseillère en gérontologie du CD35 interviendra sur les solutions de répit. Renseignements et inscriptions au 06 61 95 58 07 ou à l'accueil de la Résidence.

**■ Mairie : horaires d'ouverture**  
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h  
Samedi : permanence état civil de 9h à 12h  
Passeports sur rendez-vous

mairie-info@betton.fr  
www.betton.fr  
02 99 55 81 01

## LE CHIFFRE DU MOIS

**2 293**, c'est le nombre de kilos de denrées alimentaires collectés par les bénévoles de l'Épicerie du Canal pour le compte de la Banque Alimentaire fin novembre. Même si les quantités sont un peu inférieures aux années passées, cela contribuera grandement à aider les familles en difficulté. Un grand merci à tous !

L'association recherche régulièrement des bénévoles. Si vous souhaitez vous investir, contactez l'équipe en appelant le 02 23 27 86 63 (le mardi de 10h30 à midi et de 13h30 à 18h30) ou par courriel à [epiceriecanal@gmail.com](mailto:epiceriecanal@gmail.com)

## ■ Vive l'anglais !

L'association « Vivre l'anglais ! » organise une réunion sur le thème "Partir en séjour linguistique de longue durée à l'étranger" le **mercredi 20 janvier** à 19h45 à la Salle Polyvalente. Animée par un spécialiste des programmes de séjours longs, cette réunion sera l'occasion d'obtenir des informations sur les formules de séjours existantes, à destination des jeunes qui souhaiteraient partir un trimestre, un semestre ou une année afin de pratiquer l'anglais en immersion familiale et scolaire.  
Contact : [objectifanglais35@gmail.com](mailto:objectifanglais35@gmail.com)

## ■ Nouveautés Pôle Emploi !

À compter du 25 janvier, Pôle Emploi renforce l'accompagnement personnalisé et facilite l'inscription des demandeurs d'emploi. Dorénavant, les conseillers recevront uniquement **sur rendez-vous les après-midis de 12h30 à 16h30**. Vous pouvez solliciter votre conseiller référent par courriel, son adresse est indiquée dans votre espace personnel. Il est toujours possible d'être reçu sans rendez-vous pour des questions urgentes tous les matins du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30.

Fin janvier, l'inscription comme demandeur d'emploi se fera exclusivement par internet sur [www.pole-emploi.fr](http://www.pole-emploi.fr). Pour celles et ceux qui le souhaitent des rendez-vous en après-midi pourront être proposés pour réaliser ces démarches.

Enfin, à compter du 7 mars, vous pourrez télécharger directement votre demande d'allocation d'assurance chômage sur le site du Pôle Emploi.

## ■ L'aide aux devoirs

La Municipalité propose un service d'accompagnement à la scolarité destiné aux collégiens le **mardi et le jeudi soir** de 17h à 18h30. Quelques places sont encore disponibles. Si vous souhaitez inscrire votre enfant, contactez les animateurs jeunesse au 06 76 37 03 02.

## ■ Baby-sitting

Un service baby-sitting existe sur la commune. C'est une simple mise en relation entre les parents et les babysitteurs. Les jeunes intéressés, de plus de 16 ans, remplissent une fiche de renseignements qui est ensuite consultable par les parents au CAP aux horaires d'ouverture. Pour tous renseignements, contactez Nina ou Jérôme au 06 76 37 03 02.

## ■ Microcrédit

La Municipalité a signé une convention avec le CMB pour pouvoir proposer aux Bettonnais exclus du système bancaire un microcrédit. D'un montant de 300 à 3 000 €, il permet de financer tout projet contribuant à améliorer la situation personnelle du bénéficiaire (équipement pour le logement, matériel médical, moyen de transport, formation au permis de conduire, aide au logement ou toute autre situation qui pourra être étudiée par les agents du centre d'action sociale...). Renseignements auprès du CCAS aux horaires d'ouverture de la Mairie (sauf le samedi) ou au 02 99 55 79 53.

## Le Pôle Vie de la Cité

se situe derrière le centre administratif.  
Horaires d'ouverture au public :

- **lundi, mardi de 13h30 à 17h**  
- **mercredi, jeudi, vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h**

## Le Pôle Aménagement de la Ville

est ouvert au public :

- **lundi et vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h**  
- **mardi, mercredi et jeudi de 13h30 à 17h**



## s o m m a i r e



4 à 8

### ■ VIE MUNICIPALE

Conseil Municipal du 16 décembre  
Restructuration de la Salle des Fêtes  
Recensement de la population  
Résultats des élections régionales

9

### ■ PORTRAITS ÉCONOMIQUES

L'Atelier coiffure  
Baron plomberie

10 et 11

### ■ DOSSIER

Semaine de l'enfance et de la parentalité

12 à 14

### ■ CULTURE

Journaliste d'aujourd'hui  
Exposition de Guillaume Herbaut  
Rendez-vous  
Projection au Triskel

14

### ■ JEUNESSE

After School

15 à 17

### ■ VIE ASSOCIATIVE

Tout Betton Court  
Actualité des associations  
Objectif image

18

### ■ JE CHANGE, ÇA CHANGE TOUT

Les 10 éco' gestes prioritaires en cas d'alerte

18

### ■ EXPRESSION DE LA MINORITÉ

19 et 20

### ■ AGENDA, CLIN D'OEIL



Michel Gautier, Maire,  
les élus du Conseil Municipal  
et le personnel communal

vous présentent  
leurs meilleurs vœux pour l'année

# 2016



1



Scannez ce QRCode ou,  
depuis votre navigateur, tapez :  
<http://s.artefacto.fr/BettonVirtual>

2



Une fois l'application  
Betton3D installée,  
lancez-la

3



Vissez le recto de cette  
carte avec votre caméra  
et ... observez !

## CONSEIL MUNICIPAL du 16 décembre 2015

### INTERCOMMUNALITÉ

Dans le cadre du projet de Schéma Départemental de Coopération Intercommunale (SDCI), Mouazé a exprimé le souhait, à l'unanimité de son conseil municipal, d'intégrer Rennes Métropole. Par sa situation géographique entre Betton, Chevaigné et Saint-Sulpice-la-Forêt, Mouazé entretient des relations très étroites avec les communes de la Métropole qui rendent sa démarche légitime. Les avis des communes de Rennes Métropole étant sollicités, le Conseil Municipal de Betton a émis un avis favorable.

### FINANCES

#### Tarifs municipaux 2016

La Municipalité a décidé de maintenir la tarification 2015 en 2016 en raison d'une inflation quasi nulle. Les recettes tarifaires représentent 9 % des recettes de fonctionnement dans le budget communal. De nouveaux tarifs ont été créés pour les locations de salles qui interviennent en dehors des usages associatifs. Retrouvez tous les tarifs sur [www.betton.fr](http://www.betton.fr)

### AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

#### Commission communale d'accessibilité : rapport

Pour mener à bien les objectifs fixés par la loi du 11 février 2005 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées, le conseil municipal a créé une commission communale pour l'accessibilité aux personnes handicapées. Rassemblant initialement des représentants de la commune et d'associations dédiées aux personnes en situation de handicap, la composition a été élargie aux représentants des personnes âgées et des acteurs économiques.

La commission communale d'accessibilité s'est réunie le 23 novembre 2015. Elle a établi un rapport d'activité qui formalise l'état d'avancement de la mise en accessibilité de la voirie et des espaces publics, ainsi que des éta-



La salle de sport et l'école primaire de la Haye-Renaud ainsi que la ferme de la Chaperonnais sont accessibles à 100 %.

blissements recevant du public, qu'ils soient communaux ou privés.

Dans le cadre de la mise en œuvre du Plan de Mise en Accessibilité de la Voirie, PMAV, une enveloppe de 30 000 € TTC est affectée chaque année à la mise en accessibilité de la voirie et des espaces publics. En 2015, divers travaux ont été réalisés (création et/ ou mise en conformité de places de stationnement pour les personnes à mobilité réduite, pose de bandes de guidage, pose de garde-corps aux abords de l'Espace Anita Conti...).

Concernant le cadre bâti, les travaux de mise en accessibilité des établissements pris en compte dans l'Ad'AP sont estimés à 495 225 €. La programmation étant échelonnée sur 9 ans, une enveloppe de 55 000 € HT environ est à prévoir chaque année.

Enfin, la situation des ERP privés sur le territoire communal est la suivante : 400 établissements environ sont recensés sur le territoire communal. 48 attes-

tations de conformité et 19 projets d'Ad'AP ont été déposés.

### Secteur du Trégor

La Municipalité a la forte volonté de reconquérir les abords du centre commercial du Trégor notamment en consolidant son armature commerciale. Après la livraison de l'immeuble collectif, Les allées Saint-Martin, en décembre 2014, qui compte 29 logements et 4 cellules commerciales, la Ville est en phase d'acquisition des 4 cellules commerciales et de l'appartement situés sur la partie Ouest du centre en vue de les démolir après le transfert des activités.

Elle conduit, parallèlement, une opération de renouvellement urbain en vue d'édifier un immeuble collectif avec un rez de chaussée commercial sur le parking face au centre commercial du Trégor. Le projet prévoit la construction de 12 appartements et d'environ 297 m<sup>2</sup> de surface commerciale. La Municipalité est parvenue à un accord de vente avec le groupe Lamotte.



Vue future du nouvel immeuble au Trégor.

## La salle des familles à la Chaperonnais

La salle des familles, située à la Ferme de la Chaperonnais, est ouverte depuis une année à la location des Bettonnais pour organiser leurs événements familiaux. 36 familles ont déjà pu profiter de cet équipement doté d'une cuisine équipée (seule la vaisselle est à prévoir). Pour répondre encore mieux aux attentes des habitants, la Municipalité a décidé d'apporter deux modifications au règlement de fonctionnement à compter du mois de janvier :

- l'heure de fermeture est repoussée à deux heures du matin au lieu d'une heure,
- la capacité d'accueil de la salle passe de 60 à 70 convives.

## Débat d'orientations budgétaires

Afin de préparer le vote du budget qui aura lieu lors du prochain conseil municipal en février, Bruno Rohon, adjoint aux finances, a présenté les différents objectifs fixés pour le budget 2016. « La volonté municipale est de maintenir une épargne nette suffisante, des taux d'imposition constants et une capacité d'investissement correspondant aux projets du mandat », a rappelé Bruno Rohon. « Cela passe par la maîtrise des dépenses courantes de fonctionnement et la poursuite du désendettement avec aucun appel à l'emprunt. »

Voici les données qui permettent de visualiser la situation financière de la commune :

**0 € Aucune hausse des impôts depuis 2002.** Betton est la seule commune de Rennes Métropole à ne pas avoir augmenté ses impôts depuis 13 ans, la Municipalité souhaitant préserver les contribuables qui subissent déjà une hausse mécanique en raison de l'actualisation des bases fixées par décret (0,9 % en 2015).



Les jours possibles de location sont : le samedi de 9h à 2h, le dimanche de 9h à 22h (ou jusqu'à 2h si c'est la veille d'un lundi férié) et les jours fériés de 9h à 22h (ou jusqu'à 2h si le jour férié est un vendredi). Les tarifs de location sont les suivants : 250 € pour une journée, 350 € pour deux journées consécutives et 450 € pour trois journées consécutives. Le planning d'occupation peut être consulté sur [www.betton.fr](http://www.betton.fr), rubrique vie de la cité / la salle des familles.

**220 000 €** C'est la baisse des dotations de l'Etat sur les recettes de fonctionnement en 2016. Elle s'inscrit dans le cadre de la participation des collectivités territoriales au redressement des finances de l'Etat qui a débuté en 2014 et qui se poursuivra au moins jusqu'en 2017.

**410 000 €** C'est le montant des droits de mutation en forte hausse grâce à une relance du marché immobilier local.

**4 900 000 €** C'est le montant estimé des investissements en 2016 parmi lesquels la restructuration de la Salle des Fêtes est le principal projet (voir page 6). Les travaux de voirie seront, quant à eux, désormais portés par Rennes Métropole (par exemple, la rue de Rennes).

**6 544 000 €** Ce sera l'encours de la dette en 2016 après 7 années sans appel à l'emprunt. Notre désendettement correspond aujourd'hui à 5 294 000 € ce qui augmente nos capacités d'investissement.

## Une nouvelle zone d'habitat à la Forge

La pose de la première pierre de l'opération immobilière Rive Sud conduite par Bâti Armor a eu lieu à la Forge lundi 14 décembre. Au-delà de la symbolique du geste, elle marque le début d'un projet immobilier qui totalisera 219 logements (126 réalisés par Bâti Armor en accession à la propriété et 93 par Aiguillon en locatif social). Il s'agit de la première opération de requalification urbaine menée sur la commune. La zone de la Forge est ainsi appelée à devenir à terme un quartier d'habitation.

■ Prochain  
**CONSEIL MUNICIPAL :**  
le mercredi 3 février à 20h30

Retrouvez toutes les décisions  
du Conseil Municipal sur  
[www.betton.fr](http://www.betton.fr)



Pose de la première pierre par le Maire, Michel Gautier, en présence de Frédéric Loison (Aiguillon), Jean-Pierre Meignan (architecte) et Damien Savey (Bâti Armor).



Vue future du bâtiment et de son esplanade.

## Restructuration de la Salle des Fêtes : un nouvel équipement polyvalent

Ce sera un des projets phares de cette mandature : transformer la Salle des Fêtes pour y accueillir de nouvelles manifestations (spectacles, théâtre, concerts, conférences...). Inauguré en 1976, ce bâtiment va être complètement rénové pour entrer dans une nouvelle ère...

« Au cours des 5 journées d'ateliers qui ont réuni élus de la majorité et de la minorité, nous avons approfondi nos idées avec l'appui de l'équipe de maîtrise d'œuvre », explique Frédéric Tirot, adjoint au patrimoine. « Nous avons décidé de faire évoluer le projet pour en faire un bâtiment performant d'un point de vue énergétique, polyvalent pour accueillir les productions artistiques amateurs et professionnelles et parfaitement accessible ».

Les grands principes du projet ont été présentés en Conseil Municipal par Bertrand Bouyer du cabinet Archipôle.

### Des performances thermiques et acoustiques

Un diagnostic a mis en évidence des défauts d'isolation importants, des luminaires très consommateurs et un système de chauffage obsolète. La rénovation énergétique des locaux permettra de diminuer par quatre les consommations du bâtiment. Les performances acoustiques seront aussi largement améliorées afin d'assurer un usage qualitatif et adapté à cet ensemble polyvalent.

### Une grande salle fonctionnelle

La transformation du lieu passe par une refonte complète de l'aménagement de la grande salle. Elle pourra recevoir des représentations de spectacles vivants et adopter différentes configurations en fonction des représentations qui y seront données. Elle sera équipée de gradins mobiles (environ 300 places) et d'un espace scénique. En arrière-plan de la salle, les vestiaires seront réinvestis en loges adaptées. De nouveaux

vitrages seront positionnés à l'ouest pour laisser passer la lumière et ouvrir une perspective sur la rivière.

### Une requalification du bâtiment

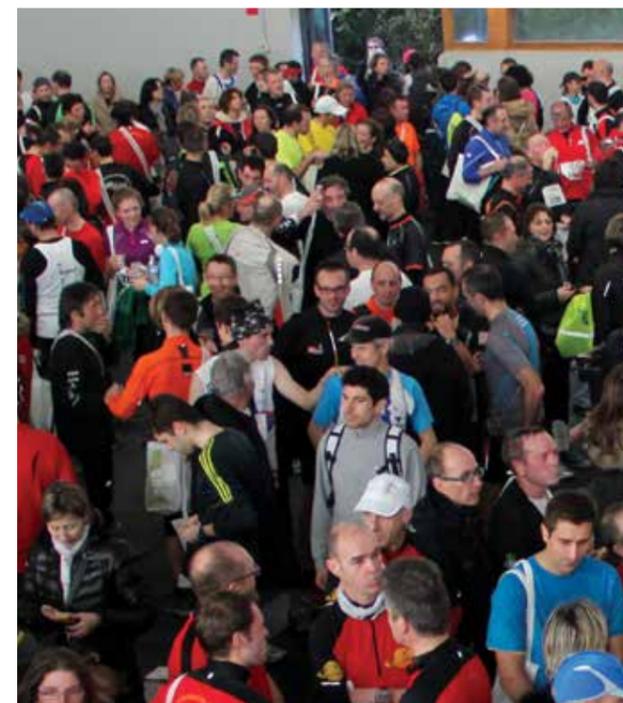
L'ensemble des façades sera entièrement retravaillé pour rendre le bâtiment plus lisible et attractif en vue d'en faire un équipement structurant et synonyme de lieu de rassemblement pour tous les Bettonnais. Dans ce sens, les façades côté canal et Mairie seront agrémentées d'un bardage en zinc à joint debout, d'un auvent conduisant au nouveau hall d'entrée et, en partie haute, d'une double peau perforée qui laissera passer des halos de lumière faisant ainsi du bâtiment dans la ville un signal dans la nuit. Un parvis viendra compléter l'aménagement côté canal, offrant ainsi une véritable esplanade s'étirant jusqu'au chemin de halage pour sécuriser et privilégier les cheminements doux.

Le budget prévisionnel de l'opération s'élève à 2 627 400 € TTC avec les différentes options. La consultation des entreprises sera organisée au cours du premier trimestre 2016. Les travaux sont prévus de mai 2016 à juillet 2017.



L'illumination des façades sera un signal festif dans la nuit.

## Recensement de la population



10 984 habitants, c'est la population à Betton au 1<sup>er</sup> janvier.

Notre commune ayant franchi le cap des 10 000 habitants depuis plusieurs années, le recensement de la population bettonnaise s'effectuera du **jeudi 21 janvier au samedi 27 février** à partir d'un échantillon d'adresses. Pour assurer ce recensement, un Répertoire d'Immeubles Localisés, RIL, a été mis en place. Il contient, pour chaque adresse :

- les coordonnées géographiques, le type et le nom de la voie, le numéro dans la voirie,
- pour les immeubles : la date de construction, le nombre d'étages, de logements, etc.

Ces données mises à jour servent de base de sondage au recensement de la population pour tirer les échantillons d'adresses. Cette année, les agents recenseurs sont Françoise Bohuon et Bruno Lambert. Jacqueline Mazurier est la coordinatrice communale.

### Répondre par internet

La collecte est effectuée sur la totalité du territoire découpé en 4 IRIS (Ilots Regroupés pour des Indicateurs Statistiques). Chaque année, l'enquête est effectuée sur 8 % des logements ; au bout de 5 ans, il est estimé que les 40 % de logements enquêtés correspondent à l'échantillon représentatif de l'ensemble des habitants de la commune. Pour notre commune, près de 400 logements seront concernés. Les habitants consultés seront invités à répondre par Internet. L'agent recenseur leur remettra un code d'accès. Des formulaires seront remis à ceux qui souhaiteront continuer à utiliser la version papier.

## En 2015, 260 nouveaux arrivants

Une fois par an, la Municipalité reçoit les nouveaux Bettonnais. Le 27 novembre dernier, ils étaient près de 150 personnes à avoir répondu à l'invitation des élus. Réunis à la médiathèque, ils ont pu découvrir l'équipement mais aussi les nombreux services présents sur la commune à travers la présentation de la ville par le Maire, Michel Gautier. Les échanges se sont poursuivis autour du verre de l'amitié.

Avec 260 nouveaux arrivants cette année, les chiffres restent stables. Les livraisons de logements dans les nouveaux quartiers de la Renaudais, de la Basse Renaudais et de la Basse Robinais ont permis à plusieurs familles de rejoindre notre commune avec, entre autres traductions, l'ouverture de 4 classes en septembre dernier. Le parc de logements doit aussi s'adapter aux évolutions sociétales (vieillesse de la population, séparations des ménages, décohabitation des jeunes...). La construction de 100 logements par an est ainsi nécessaire pour maintenir une population constante sur le territoire. Les chiffres de l'INSEE sont donc essentiels pour prévoir la future politique d'urbanisation sur la commune.

### Pratique

■ Pour toute information sur le recensement, contactez la Mairie au 02 99 55 81 01.



Accueil des nouveaux arrivants à la médiathèque.



# L'Atelier coiffure change de salon

Installé depuis 18 ans à Betton, Guillaume Bouvier a déplacé sa boutique dans les locaux de l'ancienne presse de l'avenue Mozart. Juste un poil plus loin.



Nouveau décor pour l'Atelier coiffure.

L'équipe de l'Atelier coiffure a déménagé les fauteuils, les miroirs et les bacs à shampoing début décembre. Le bail commercial du 10 avenue Mozart arrivait à échéance. « Ça tombait bien. Je recherchais un autre local depuis un petit moment déjà, explique Guillaume Bouvier. Mais je ne voulais pas quitter le quartier pour ne pas perturber les habitudes de ma clientèle. L'emplacement est très bon. Le parking du supermarché est très pratique ».

Six semaines de travaux dans l'ancienne presse, située cent mètres plus loin, ont permis de relooker la boutique en salon de coiffure « décontracté chic » avec deux postes de coiffures supplémentaires. « Je voulais redonner un peu plus de noblesse à mon lieu de travail ». Le salon cosy est deux fois plus grand - 68 m² au lieu de 30 m². « C'est beaucoup plus confortable pour mes clients et mes salariées. Elles disposent maintenant d'une vraie salle de repos ». L'accessibilité des personnes à mobilité réduite est désormais acquise : l'entrée est de plain pied.

L'équipe n'a pas changé avec le déménagement. L'Atelier coiffure emploie toujours quatre coiffeuses. L'esprit restera le même. La boutique coiffe les hommes, les femmes et les enfants. « Je suis un commerçant. Mais je suis d'abord un artisan. Je forme mon personnel. Je suis attaché au savoir-faire. J'aime le travail bien fait ».

Olivier Brovelli

**Pratique**

■ L'Atelier coiffure, 16 avenue Mozart. Tél. : 02 99 55 12 95. Ouvert tous les jours sauf le lundi matin. Journée continue le mardi, vendredi et samedi.

# Résultats des élections régionales à Betton

Retrouvez dans cette page les résultats du 1<sup>er</sup> et du 2<sup>nd</sup> tours dans les différents bureaux de vote bettonnais.

## Résultats 1<sup>er</sup> tour

	Bureau Mairie N° 1	Bureau Mairie N° 2	Bureau Haye-Renaud N° 3	Bureau Haye-Renaud N° 4	Bureau Haye-Renaud N° 5	Bureau Omblais N° 6	Bureau Omblais N° 7	Bureau Mézières N° 8	Bureau Mézières N° 9	%	TOTAL
INSCRITS	825	931	998	957	856	882	885	1 085	1 040		8 459
VOTANTS	471	469	489	574	485	501	488	539	509	53,49 %	4 525
BLANCS	20	9	7	17	16	18	5	12	12	2,56 %	116
NULS	6	7	7	10	2	11	4	11	6	1,41 %	64
EXPRIMÉS	445	453	475	547	467	472	479	516	491	96,02 %	4 345

CANDIDATS	Voix	% voix inscrits	% voix exprimés	Total voix								
BRETAGNE EN LUTTES - M. ROBLIN Gaël	2	0	4	3	4	1	2	0	2	0,2%	0,4 %	18
POUR LA BRETAGNE AVEC J.Y. LE DRIAN - M. LE DRIAN Jean-Yves	183	194	186	263	210	222	230	224	232	23,0%	44,7 %	1944
NOTRE CHANCE L'INDÉPENDANCE - M. DELÉON Bertrand	1	3	1	1	1	3	0	1	1	0,1 %	0,3 %	12
OUI LA BRETAGNE - M. TROADEC Christian	17	16	24	19	15	25	15	23	19	2,0 %	4,0 %	173
L'UPR - M. GOURVENEZ Jean-François	3	6	3	8	6	5	4	4	2	0,5 %	0,9 %	41
DEBOUT LA FRANCE - M. FOUCHER Jean-Jacques	9	21	16	28	16	14	17	23	10	1,8 %	3,5 %	154
FRONT NATIONAL - M. PENNELLE Gilles	43	50	60	39	45	24	50	53	51	4,9 %	9,6 %	415
LE CHOIX DE LA BRETAGNE LES RÉPUBLICAINS - M. LE FUR Marc	106	97	88	84	89	93	103	93	88	9,9 %	19,4 %	841
UNE AUTRE VOIE - M. LOUAIL René	56	51	63	58	55	60	41	58	49	5,8 %	11,3 %	491
L'HUMAIN D'ABORD - M. COMPAIN Xavier	17	12	25	34	24	23	14	30	27	2,4 %	4,7 %	206
LUTTE OUVRIÈRE - Mme HAMON Valérie	8	3	5	10	2	2	3	7	10	0,6 %	1,2 %	50

## Résultats 2<sup>nd</sup> tour

	Bureau Mairie N° 1	Bureau Mairie N° 2	Bureau Haye-Renaud N° 3	Bureau Haye-Renaud N° 4	Bureau Haye-Renaud N° 5	Bureau Omblais N° 6	Bureau Omblais N° 7	Bureau Mézières N° 8	Bureau Mézières N° 9	%	TOTAL
INSCRITS	825	931	998	957	856	882	885	1 085	1 040		8 459
VOTANTS	494	508	524	614	528	533	523	617	590	58,29 %	4 931
BLANCS	24	11	18	24	16	20	18	22	9	3,29 %	162
NULS	10	9	10	14	17	15	8	12	18	2,29 %	113
EXPRIMÉS	460	488	496	576	495	498	497	583	563	94,42 %	4 656

CANDIDATS	Voix	% voix inscrits	% voix exprimés	Total voix								
AVEC J.Y. LE DRIAN - M. LE DRIAN Jean-Yves	277	277	306	387	306	335	331	377	363	35,0 %	63,6 %	2959
FRONT NATIONAL - M. PENNELLE Gilles	47	59	62	56	54	35	44	60	80	5,9 %	10,7 %	497
LES REPUBLICAINS - M. LE FUR Marc	136	152	128	133	135	128	122	146	120	14,2 %	25,8 %	1200

# Baron, la plomberie reine



Kevin Laurent.

Plombier-chauffagiste depuis dix ans, Kevin Laurent s'est installé à son compte en début d'année. Pour rénover et dépanner en toute liberté.

Baron n'est pas son nom. « Juste une appellation commerciale qui sonne bien et que l'on retient facilement ». Lui s'appelle Kevin Laurent. Salarié pendant dix ans dans des entreprises de Maure-de-Bretagne, Redon et Pacé, le plombier-chauffagiste a ouvert sa propre structure dans sa commune de résidence. L'idée lui trottait dans la tête depuis un petit moment déjà. « Betton est un emplacement idéal. On accède facilement à la rocade et à la première couronne rennaise ».

Kevin Laurent met un point d'honneur à dépanner vite et bien en cas d'urgence. Fuite d'eau, sanitaires bouchés, chauffe-eau qui ne démarre pas... C'est le quotidien du plombier. Baignoire, évier, robinet, vasque, WC suspendu... Kevin Laurent propose aussi ses services pour rénover intégralement une salle de bain ou refaire une cuisine. « Je fais réaliser des plans 3D pour montrer aux clients le résultat attendu du chantier. Je suis l'évolution des goûts et les tendances du moment en matière de déco. » Également chauffagiste, Kevin Laurent met en service des radiateurs, des chaudières, des ballons d'eau chaude sanitaire... Il assure l'entretien annuel des installations. Baron est la neuvième entreprise de plomberie de la commune.

**Pratique**

■ Baron plomberie-chauffage, 4 rue de la Forge. Tél. : 09 83 81 24 10 - www.baronpc.fr



# Un autre regard

## Journaliste d'aujourd'hui

Comment être journaliste aujourd'hui ? 3 rendez-vous, 3 rencontres, 3 points de vue.

### Projection au Triskel "Comme si nous attrapions un cobra"



#### Histoire d'une programmation

Une quinzaine de personnes, venant d'horizons différents, nouveaux arrivants et/ou nouveaux inscrits, ont participé, à l'invitation de la Médiathèque, à un groupe de programmation de films documentaires, autour de la thématique « Comment être journaliste aujourd'hui ». Après avoir visionné les 5 films en lice, ils ont discuté, débattu et finalement retenu le film qu'ils ont souhaité partager avec les autres spectateurs.

Ce documentaire réalisé, par Hala Alabdalla, traite de la manière d'être journaliste politique quand la plupart des sujets sont tabous, d'être caricaturiste quand le présent ne fournit que des massacres. Hala Alabdalla Yakoub avait prévu de longue date un film sur la caricature et le journalisme en Syrie, mais entre-temps sont survenus les événements de 2012. *Comme si nous attrapions un cobra* est le fruit d'un tournage impossible, le montage de ce qui reste : d'anciennes images, des rencontres improvisées en Égypte ou à Paris, et les images absentes de la Syrie.

La projection sera suivie d'une rencontre avec la réalisatrice. Figure respectée dans le monde arabe et née en Syrie en 1956, son film *Je suis celle qui porte les fleurs vers sa tombe* a notamment reçu un prix en 2006 à la Mostra de Venise.

**Mercredi 13 janvier à 20h - Cinéma Le Triskel - Gratuit.**  
Projection organisée par la médiathèque.



### Rencontre avec un photojournaliste, Guillaume Herbaut

Né en 1970, Guillaume Herbaut appartient à cette génération de photojournalistes arrivée avec la crise qui a connu le passage au numérique et l'arrivée d'Internet, qui a dû faire face à la mutation de la presse et des médias en général et qui conçoit la photographie comme une œuvre ayant sa place dans les musées et les galeries. L'éditeur breton Filigranes a sorti en septembre dernier un ouvrage, fruit d'une longue conversation entre le photographe et Sophie Bernard, livrant un témoignage qui a valeur pédagogique pour tous ceux qui s'intéressent à l'image.

#### Samedi 16 janvier - Galerie Espace-Expo

**11h :** "Comment être photojournaliste aujourd'hui ?" La médiathèque propose une rencontre avec Guillaume Herbaut suivie par une séance de dédicaces.

**12h30 :** vernissage de l'exposition "De Maïden au Donbass".

### Rencontre avec Mehdi Meklat et Badrouline Saïd Abdallah, deux jeunes journalistes du Bondy Blog



Ils ont 23 ans, se sont révélés au moment des émeutes de Clichy-sous-Bois à travers le Bondy blog, ce média inédit qui raconte les banlieues de l'intérieur. Depuis, Mehdi Meklat et Badrouline Saïd Abdallah sont devenus des acteurs et des observateurs de leur temps qui bousculent par leur ton libre et combatif. Après avoir rédigé des chroniques sur la France d'aujourd'hui diffusées sur France Inter pendant 6 ans, ils viennent de cosigner leur premier roman *Burn Out*, inspiré du drame de Djamel Chaar, immolé devant une agence de Pôle emploi. Ils jettent sur la société et les médias un regard sans illusion, mais non sans espérance, à découvrir absolument !

**Samedi 30 janvier à 11h - médiathèque.**



Confrontation entre les militants pro-européens et la police dans la zone de conflit de la rue Hrushevskoho. Kiev, Ukraine, 22 janvier 2014.

# De Maïden au Donbass

## Guillaume Herbaut raconte l'Ukraine

**Du 7 au 31 Janvier, la Galerie Espace-Expo accueille l'exposition photographique « Ukraine, de Maïden au Donbass » de Guillaume Herbaut. L'occasion de découvrir 43 photographies issues de ses travaux les plus récents sur l'Ukraine, point de repère dans son travail de photojournaliste.**

Guillaume Herbaut a couvert la Révolution Orange en 2004 où le peuple ukrainien se révoltait contre les fraudes électorales qui donnaient vainqueur Viktor Ianoukovitch. Il a également remporté le 2<sup>ème</sup> prix du wordpress dans la catégorie portraits en 2012 pour la photo d'un sujet consacré aux Femen, ces militantes féministes qui posent et manifestent seins nus, qui a fait le tour du monde. Fin 2013, il revient en Ukraine dès les premières manifestations autour de la place Maïdan et suit la crise pendant six mois, de Kiev à Slaviansk.

« Tout a commencé par quelques tweets lancés pour manifester sur la place Maïdan. Des étudiants voulaient montrer

leur colère à la suite du refus du président Ianoukovitch de signer un accord d'association avec l'Europe pour lui préférer celui de l'Union Eurasienne de Poutine. Cela s'est transformé en révolution avec la fuite du président corrompu. Puis, la Russie a annexé la Crimée et, dès lors, c'est l'Ukraine qui se décompose. À quoi assistons-nous aujourd'hui ? À la naissance d'une nation ? À la fin de l'ère soviétique ou à celle du retour de l'empire Russe sur l'échiquier mondial ? La crise ukrainienne pourrait être le début d'une crise internationale ». Voici la réflexion posée par le photojournaliste qui, depuis 10 ans, consacre la majeure partie de son travail à ce pays auquel il se sent lié.

Habitué à un journalisme documentaire, privilégiant le temps, la lenteur et le recul à l'immédiateté, il s'est confronté ici à une nouvelle manière de raconter le monde couvrant les manifestations puis les combats, pendant plusieurs mois, effectuant une dizaine d'aller-retours. Ses photos ont été publiées dans la presse et il a choisi d'exposer une sélection. Elle raconte les manifestations, l'exaltation, la plongée dans la guerre, les divisions et les haines d'une terre qu'il a aimée et connue dans d'autres circonstances.

Mises bout à bout, les photographies de Guillaume Herbaut rendent compte des dommages collatéraux sans fin de cette Union Soviétique disloquée face à une Europe incertaine.

#### Pratique

■ **Ukraine : de Maïden au Donbass**

**Du 7 au 31 janvier. Du mardi au vendredi de 16h30 à 18h30, le samedi de 15h à 18h et le dimanche de 11h à 13h et de 15h à 18h. Galerie Espace-Expo. Rencontre avec Guillaume Herbaut le samedi 16 janvier à 11h à la Galerie Espace-Expo suivie du vernissage public à 12h30.**



Deux cosaques sur une barricade défendue par des militants pro-européens à côté de la place de l'Indépendance. Kiev, Ukraine, 9 décembre 2013.

## Animations multimédia

### ■ Ateliers informatiques

**Mercredi 6, 20 janvier et 3 février à 10h30, 11h, 11h30 et 12h** : coup de pouce informatique.

**Samedi 9 janvier à 10h30** : la mise en page sous Word 2013 en une séance !

**Mercredi 13 janvier à 10h30** : prise en main d'une tablette sur Android.

**Samedi 16 janvier et 6 février à 10h30** : je sécurise mon ordinateur.

**Samedi 23 janvier à 10h30** : acheter sur Internet.

**Mercredi 27 janvier à 10h30** : prise en main d'une tablette sur iOS (Apple).

3,10 € la séance. Sur inscription.

## Rendez-vous

### ■ Spectacle tout-petits

**Mercredi 20 janvier à 10h et 11h** : « Une poule sur un mur » par l'association Lire et Délire. À destination des enfants non scolarisés. Deux autres dates sont programmées en février et mars.

### ■ Plein les mirettes

**Samedi 23 janvier à 16h** : un jeune garçon part à la recherche de son père et découvre un monde étrange et fantastique. Le résultat est un film d'animation d'une grande richesse graphique et musicale, éclatant de couleurs et d'émotions.

Projection, à partir de 6 ans.

**Programmation détaillée en ligne sur le site de la médiathèque. Toutes les animations sont gratuites. Les réservations se font auprès de la médiathèque au 02 23 27 41 02.**

## Projection au Triskel



### ■ Images de justice

**Vendredi 22 janvier à 20h30** : « Natural life » de Tirtza Even - 2014

L'œuvre met en avant les inégalités du système judiciaire américain pour mineurs en décrivant, par le biais de la documentation et de la reconstitution, le parcours de cinq individus qui ont été incarcérés à perpétuité sans libération conditionnelle (Natural Life), pour des crimes commis alors qu'ils étaient jeunes.

Leur jeune âge, le contexte et les circonstances les ayant amenés à commettre leurs crimes, ainsi que leur faculté à se réinsérer, n'ont jamais été pris en compte dans le processus de condamnation. La situation carcérale des cinq détenus ne sera jamais réévaluée. Ils resteront en prison jusqu'à leur mort.

Les États-Unis est le seul pays dans le monde qui autorise la sentence de perpétuité sans libération conditionnelle pour les jeunes. Plus de 2 500 détenus y purgent une peine à perpétuité sans libération conditionnelle, pour un crime qu'ils ont commis en tant que mineurs.

**Dans le cadre de la programmation du festival Images de justice organisé par l'association Comptoir du Doc. Projection au cinéma Le Triskel en présence du distributeur français du film et d'un professionnel de la justice.**



Rejoignez-le !

Tarif : 2€ par participant. Informations et renseignements au 06 76 37 03 02 ou animation@betton.fr

# Tout Betton Court

Manifestation populaire, organisée à chaque début d'année, la 27<sup>ème</sup> édition de Tout Betton Court qui se déroulera le **dimanche 31 janvier** reste un événement majeur dans la vie de la section Course à pied du CSB et pour les Bettonnais. C'est avec engouement que l'équipe organisatrice est déjà mobilisée depuis plusieurs semaines. Ce sont près de 100 bénévoles qui s'activeront, avec entrain et motivation, pour assurer l'accueil des 1 500 coureurs de la région.

Cette année, pour démarrer la journée dans la bonne humeur, Laurence, du club de remise en forme Idéal Féminin, proposera à toutes et tous, participants ou spectateurs, une animation dansée pour réchauffer les corps et les cœurs.

Le programme se poursuivra avec les enfants et les jeunes qui s'élanceront sur des circuits adaptés à leur âge. Puis, leurs aînés prendront le départ du 10 km à 10h30.

Avec Tout Betton Court, le CSB Course et Athlétisme vous souhaite de démarrer une sportive et belle année 2016 !

## Le mot du président

« Pour cette 27<sup>ème</sup> édition de Tout Betton Court, le circuit du 10 km sera identique à l'année précédente. Bien que ce circuit soit un peu plus difficile que celui qui empruntait le halage, il permet au public de voir plusieurs fois les coureurs.

Nous accueillerons environ 1 500 coureurs pour le 10 km dont de nombreux Bettonnais (185 l'an dernier) ainsi que les meilleurs spécialistes de la région.

Comme d'habitude, ce 10 km sera précédé des courses réservées aux enfants. Je rappelle que l'inscription est gratuite. Au vu de l'engouement pour ces courses jeunes, je remercie par avance les familles de respecter les consignes fournies afin de nous faciliter l'organisation.

Ce sera également l'occasion pour les jeunes du club (30 licenciés pour cette 2<sup>ème</sup> année) de représenter notre section.

Cette manifestation demande un travail conséquent de préparation; aussi je remercie l'équipe organisatrice de la section qui a tout mis en œuvre pour accueillir dans les meilleures conditions tous les participants.

Je remercie également la municipalité et nos partenaires qui nous apportent leur soutien ainsi que tous les bénévoles qui vont œuvrer à la réussite de cette manifestation

J'invite donc tous les sportifs bettonnais à participer au 10 km et les parents à venir encourager les enfants.

Il me reste à espérer une météo clémente pour ce rendez-vous sportif et convivial de la vie de notre commune. »

Serge Delatouche,  
Président de la section Course & Athlétisme du CSB



### Conditions de circulation

La circulation sera interdite dans les deux sens entre 10h et 12h sur l'avenue de Moretonhampstead et les rues du Vau Chalet, de la Gastinaye, d'Hel-sinki, de Brocéliande, Anne de Bretagne, de la Rabine, de la Prée et du Parc ainsi que l'allée du Bois.

Pour accéder à l'ensemble des réglementations de circulation et de stationnement le jour de la manifestation, consultez [www.betton.fr](http://www.betton.fr).

### Pratique

#### Inscriptions

- Courses jeunes (de 5 à 15 ans) : engagement gratuit, un formulaire d'inscription sera remis aux enfants scolarisés dans les écoles élémentaires de la commune  
- Course de 10 km : 7 € jusqu'au 21 janvier, 8 € à partir du 22 janvier. Inscription sur [www.toutbettoncourt.com](http://www.toutbettoncourt.com)

#### Retrait des dossards

**Nouveauté** : possibilité de retirer votre dossard le vendredi 29 janvier entre 20h et 21h30 à Décathlon (village Oxyane).

**Samedi 30 janvier de 14h à 18h à Décathlon (village Oxyane) et dimanche 31 janvier, à partir de 8h, au complexe sportif des Omblais.**

Pour les enfants, un retrait des dossards aura également lieu le 30 janvier au complexe sportif des Omblais de 9h30 à 12h ou à Décathlon (village Oxyane) de 14h à 17h30.

Départs des courses au complexe sportif des Omblais : courses Jeunes à partir de 9h, course des 10 km à 10h30.



## JEUNESSE

# After School Part #2

Pour cette deuxième édition, l'équipe d'animation te donne rendez-vous **vendredi 15 janvier** de 20h à 23h aux Omblais.

Viens manger, courir, geeker, te reposer, avec tes amis et ton kebab ou ta pizza.

Au programme de cette soirée, un espace jeux vidéo, un coin jeux de société, un carré sport, un coin chill... En résumé, il y en aura pour tous les goûts. Alors, pour bien décompresser de ta semaine, un rendez-vous : l'After School !

## Ali Baba... ou presque !

Un titre bien étrange ? Ali Baba et les quarante voleurs ! Un titre qui évoque pour les petits comme pour les grands, un film, un dessin animé, une comédie musicale ou même une histoire que l'on nous a racontée.

Et comme dans chaque histoire, cela commence par... « Il était une fois une très jolie princesse » ou « Il était une fois un homme plein de bonté » ou encore « Il était une fois un trésor... de l'or, des pierres, des tissus magnifiques ».

« Il était une fois un méchant » (car il en faut toujours un dans chaque histoire). « Il était une fois une formule magique » (car il y a même une formule magique) : « Sésame, ouvre-toi ! ». Oui mais voilà, dans le titre, il y a aussi cette expression énigmatique : ou presque.



© Objectif image

Les Trouvères de la Butte ont un peu transformé les choses : bien sûr, on y retrouve l'Orient, on retrouve une belle histoire, des gentils, des voleurs, des méchants qui vous feront rire ou sourire. Les dix-sept comédiens vous emporteront dans l'histoire d'Ali Baba et les quarante voleurs, la magie, les cavalcades, comme si vous y étiez... ou presque !

### Pratique

Les 23 et 30 janvier à 20h30 et 24 et 31 janvier à 15h30 au Triskel.  
Tarifs : 6 € plein tarif, 4,50 € pour les adhérents de l'Eveil et les moins de 16 ans.  
Gratuit pour les moins de 9 ans. Réservation conseillée au 02 99 55 81 02.

## Tournoi interclubs du Dojo Bettonnais



Comme tous les ans, le Dojo Bettonnais organise sa compétition interclubs qui se déroulera le **samedi 23 janvier** au complexe sportif de la Haye-Renaud.

Plus de 250 judokas de toutes les catégories des babies aux cadets inscrits dans les différents clubs du Bassin Rennais devraient prendre part à la manifestation.

Cette journée, basée sur la passion commune du judo, représente une occasion de pouvoir créer des échanges entre les différents clubs, les adhérents, les parents et les encadrants et permet aux jeunes pratiquants de se familiariser à l'univers de la compétition et d'accroître leurs connaissances pour le passage de grade en fin d'année.

## Relais Atout'Âge

**Mardi 5 janvier** : marche douce à Thorigné-Fouillard.

**Vendredi 8 janvier** : plastique Dingue : vos dessins rétrécissent... et deviennent bijoux.

**Mardi 12 janvier** : marche douce à Betton.

**Vendredi 15 janvier** : repas convivial.

**Mardi 19 janvier** : marche douce secteur Dominique Savio.

**Vendredi 22 janvier** : après-midi surprises.  
Les fêtes se prolongent en janvier au Relais. Vivez un après-midi rythmé par des animations et partagez un goûter pétillant. Le printemps vous semble loin, alors ne manquez pas cette occasion de vous retrouver et profitez !

**Mardi 26 janvier** : marche douce à Betton.

**Vendredi 29 janvier** : découverte de la Cappadoce.  
Yves-Jean Gillard-Chevallier viendra vous présenter cette région de Turquie inscrite depuis 1985 par l'UNESCO sur la liste des sites protégés du Patrimoine de l'humanité. Il y a fait de nombreux séjours qu'il vous présentera avec passion.

### Pratique

■ 1 bis rue des Marronniers - Local ouvert tous les mardis et vendredis de 14h à 17h - 02 99 62 55 33 (aux heures d'ouverture) ou Relais Services au 02 99 55 82 82. Pour les marches douces, les mardis, le rendez-vous est fixé à 14h15 au local. Les autres activités débutent à 14h30.

## Objectif Image Un club photo au révélateur

**C'est la toute première association de Betton consacrée à la photographie. Ouvert aux amateurs de tout niveau, le club photo Objectif Image zoome sur l'échange, l'art et la technique en version numérique.**

Êtes-vous passé à la médiathèque pendant les vacances de Noël ? Le club photo de Betton y accrochait son exposition inaugurale. Quarante clichés sur le thème de l'automne et du climat, présentés par une vingtaine de ses adhérents. Vous l'avez ratée ? L'exposition sera bientôt visible pour les familles et résidents de l'association ARGO et en d'autres lieux restant à déterminer.

Preuve que le travail de l'association, née en juin dernier seulement, n'a pas mis longtemps à porter ses fruits.

Au total, le club Objectif Image compte déjà 35 passionnés de photographie qui se rassemblent tous les quinze jours pour discuter et pratiquer leur art. « On s'attendait à toucher une dizaine de personnes. Visiblement, il y avait un manque », constate Alain Rennesson, le président de l'association, lui-même amoureux de nature et d'oiseaux de mer.

### Deux ateliers par mois

Chaque séance dure deux heures. « Mais plus souvent trois parce qu'on a beaucoup de choses à se dire ! ». On y parle technique, réglages, cadrage... On y dissèque le mode d'emploi des appareils mais aussi le propos artistique. « Une photo est bonne quand on y met une intention ».

Les exposés théoriques traitent des logiciels de retouche, du diaporama, de la macro sous toutes ses formes... S'ensuit toujours une analyse de pratique thématique. Les participants apportent quelques-uns de leurs clichés qu'ils soumettent à l'étude du groupe avec le souci d'une critique toujours constructive. « C'est notre philosophie.



Les participants analysent leur pratique.



Sortie à la Mabilais qui accueille la French Tech.

On s'entraide pour progresser ensemble dans la maîtrise du style et de la technique. On partage ses idées, ses connaissances... On n'organise pas une compétition ».

L'association se consacre exclusivement à la photographie numérique. « C'est la photographie d'aujourd'hui ». L'ordinateur est de rigueur. Les téléphones portables sont les bienvenus.

### Au service des assos

Une fois par mois, le club photo prend aussi la clé des champs pour pratiquer la photographie au grand air. Autour de l'étang de Betton, sur les quais de Rennes... Et même parfois la nuit.

L'association prête également main forte aux associations locales à la recherche de beaux clichés pour immortaliser leurs événements ou améliorer leur communication sur Internet. Les boulistes, le festival de l'Ille, la troupe de théâtre et bientôt la section VTT du CSB lui accordent leur confiance. « Ce sont autant d'occasions de mettre en pratique nos apprentissages. On ne veut pas vivre entre nous ». Objectif Image garde sa focale grande ouverte.



© EcoWatt Bretagne

En mode veille, les appareils continuent à consommer de l'énergie.

# Les éco'gestes en cas d'alerte

Une alerte EcoWatt est lancée sur la région Bretagne ? Chauffage, cuisson, lavage, éclairage... Nous pouvons agir sur de nombreux facteurs ! Découvrez la liste des 10 éco'gestes prioritaires à mettre en œuvre au moment des alertes EcoWatt le matin et le soir de 18h à 20h.

1. Je ne démarre mes appareils de lavage qu'après 20h (lave-linge, sèche-linge, lave-vaisselle).
2. J'évite les cuissons au four, sur plaques électriques ou au four à micro-ondes.
3. Je me couvre et je baisse la température des pièces de 1 ou 2 degrés.
4. J'éteins complètement mon ordinateur (et son écran) lorsque je quitte le bureau le soir.

Pour recevoir les alertes EcoWatt, inscrivez-vous sur [www.ecowatt-bretagne.fr](http://www.ecowatt-bretagne.fr)

5. J'évite d'utiliser la bouilloire, l'imprimante, l'ascenseur autant que possible.
6. Je règle la température des pièces (12°C dans le hall et les cages d'escalier, 19°C dans les bureaux) et je baisse le chauffage à 16°C en partant le soir.
7. Je limite le nombre de lumières allumées dans la pièce où je me trouve et j'éteins dans toutes les pièces inoccupées.
8. J'évite au maximum de solliciter l'imprimante.
9. Je ne laisse pas les appareils en veille.
10. Je relaie l'alerte autour de moi et j'invite mon entourage à procéder aux éco'gestes.

## EN CAS D'URGENCE

Police municipale : 06 77 09 23 04

Permanence adjoint le week-end : 06 07 80 90 02

Gendarmerie : 63, avenue d'Armorique, 02 99 55 85 38 ou 17

Pompiers : 18 ou 112

Pharmaciens : pour connaître la pharmacie de garde, composez le numéro unique : 32 37

Médecins : pour tout renseignement concernant les gardes des médecins, le soir ou le week-end, composez le 15.

Sage femme libérale :

Sandrine Hupel : 02 23 27 48 82

Infirmiers :

M. Aleno, Mme Fonteneau et Mme Lebrun : 02 99 55 87 48

Mme Beurrier, Mme Danlos, Mme Riot et Mme

Rocher : 02 99 55 90 88

M. Prunier et M. Simon : 02 99 55 70 06

Ambulances :

Ambulances Christian,

Betton : 08 10 12 12 18 ou 06 80 33 89 46

Messele : 02 99 66 16 80

Transport de malade assis :

Taxi Christian : 08 10 12 12 18 ou 06 80 33 89 46

ASAP Taxi Laferté : 06 77 13 44 74

Alex Taxi : 06 50 96 19 20 ou 02 99 55 71 71

Conciergerie :

Mairie : 06 07 80 90 04 - Omblais : 06 80 08 47 32

## CARNET DE BETTON

Naissances

Diego Delaunay

Le 13 novembre 2015

Yasmina Cherif Séradin

Le 15 novembre 2015

Sacha Duchesne

Le 16 novembre 2015

Miya Adam

Le 22 novembre 2015

Noah Hamon

Le 22 novembre 2015

Nino Côte

Le 29 novembre 2015

Romy Chapin

Le 2 décembre 2015

Marin Ambrosini

Le 7 décembre 2015

Blanca Pennella

Le 7 décembre 2015

Cassy Rataud Houé

Le 7 décembre 2015

Valentin Cadro

Le 8 décembre 2015

Eléana Luzynski

Le 12 décembre 2015

Décès

André Tourtellier

71 ans

Le 16 novembre 2015

Fernand Blanchet

88 ans

Le 29 novembre 2015

Emilienne Bertin épouse

Lancelot

91 ans

Le 6 décembre 2015

Robert Fricheteau

88 ans

Le 10 décembre 2015

Roger Pêre

83 ans

Le 12 décembre 2015

## Vie économique

Ils viennent d'arriver sur la commune...

Béatrice Olivo

Réflexologie

Tél. : 07 78 11 25 74

✉ [reflexo35.olivo@gmail.com](mailto:reflexo35.olivo@gmail.com)

📍 [reflexologie-beatrice-olivo.webnode.fr](http://reflexologie-beatrice-olivo.webnode.fr)

Sophie Guardiola

Esthétique à domicile

Tél. : 06 11 41 56 95

✉ [sophieguardiola@gmail.com](mailto:sophieguardiola@gmail.com)

Alex Taxi

Taxi et transport de malades assis

Tél. : 06 50 96 19 20 ou 02 99 55 71 71

## Environnement

### Horaires de la déchèterie

Lundi : 14h-18h

Mardi : 9h-12h

Mercredi : 9h-12h et 14h-18h

Judi : fermée

Vendredi : 14h-18h

Samedi : 9h-12h et 14h-18h

### Des ambassadeurs à votre porte

Tout au long de l'année, Rennes Métropole met en place une communication de terrain pour informer les habitants sur les déchets ménagers. Objectif : améliorer la qualité du tri et sensibiliser chacun aux conditions de collecte ainsi qu'à la réduction des déchets. En rencontrant les usagers à domicile, les ambassadeurs rappellent les consignes de tri, informent sur les gestes de réduction des déchets, remettent un sac de précollecte (pour les habitants dotés en bacs jaunes ou bornes d'apports volontaires pour le tri) pour le stockage et le transport des déchets ménagers recyclables... Ils peuvent aussi répondre à toutes les questions sur la gestion des déchets à Rennes Métropole.

Au 1<sup>er</sup> semestre 2016, les immeubles de la commune seront concernés par cette campagne qui durera plusieurs semaines.

Les nouveaux immeubles ainsi que les usagers utilisant nouvellement des conteneurs enterrés reçoivent, quant à eux, la visite des ambassadeurs quelques semaines après l'installation de leurs conteneurs.

Les ambassadeurs sont munis d'un badge et d'une lettre d'accréditation de Rennes Métropole.

Plus d'informations au numéro vert : 0 800 01 14 31 (appel gratuit depuis un poste fixe).

Directeur de la publication : Michel Gautier - Rédaction : Service communication Séverine Geoffroy, Olivia Dallongeville - Ont collaboré à ce numéro : Marie-Pierre Legendre, François Brochain, Olivier Brovelli et les services de la commune - Photos : Franck Hamon - Création : Esprit graphique - Réalisation : Rozenn Gautier - Impression : Tpi Betton - Dépôt légal : n°961 du 15 juin 1990.

Mairie de Betton 02 99 55 81 01 [www.betton.fr](http://www.betton.fr) - mail : [mairie-info@betton.fr](mailto:mairie-info@betton.fr) - Prochaine parution : Betton infos de février. Les informations sont à communiquer au service communication de la Mairie avant le 10 janvier. N'hésitez pas à contacter le service communication avant cette date limite. Imprimé à 5 500 exemplaires.

## PERMANENCES

### Informations Sociales

Assistances Sociales

Permanences le mardi matin sur rendez-vous au Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique. Les rendez-vous sont à prendre auprès du CDAS de Pacé au 02 99 27 76 41.

Caisse Primaire d'Assurance Maladie

Permanences uniquement sur rendez-vous au 36 46 (du lundi au vendredi de 8h30 à 18h). Les feuilles de soins sont à envoyer à la CPAM d'Ille-et-Vilaine à Rennes.

Assistants Maternels

Si vous recherchez un(e) assistant(e) maternel(le) sur la commune de Betton, vous pouvez consulter la liste des disponibilités mise à jour sur le site du Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine [www.assistantsmaternels35.fr](http://www.assistantsmaternels35.fr) ou consulter les associations d'assistantes maternelles recensées sur le site [betton.fr](http://betton.fr) ou dans le guide pratique de la commune.

Vous pouvez également contacter le service Relais Assistants Maternels de la Caisse d'Allocations Familiales. Permanences téléphoniques au 02 99 53 97 85.

Association Vie Libre

Elle apporte aide et soutien aux malades alcooliques. Les réunions se tiennent le 3<sup>ème</sup> samedi de chaque mois à l'espace Anita Conti de 10h à 12h.

Conciliateur de justice

Permanences les 2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> mardis après-midi de chaque mois sur rendez-vous, au PAE, 28 avenue d'Armorique. Renseignements à l'accueil général de la Mairie au 02 99 55 81 01.

Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles

Le CIDFF35 propose une permanence mensuelle de notaire le vendredi après-midi de 14h à 16h30 sur rendez-vous. Cette consultation, gratuite, s'adresse à tous et en particulier aux femmes. Prise de rendez-vous et renseignements sur les autres permanences et activités du CIDFF au 02 99 30 80 89.

Centre local d'information et de coordination

Le « Clic Noroit » s'adresse aux personnes âgées et handicapées pour les informer, les orienter dans leurs démarches et accès aux droits. Les prochaines permanences auront lieu de 14h à 17h les 14 janvier au Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique et 28 janvier à la Résidence de l'Ille, 16 avenue Moretonhampstead.

InfosPro Betton

Permanence d'information pour les salariés et les chefs de petites entreprises. Tous les lundis de 10h30 à 12h30. 28 avenue d'Armorique  
Contact : 02 99 55 10 13 ou [infosprobetton@gmail.com](mailto:infosprobetton@gmail.com)  
Plus de renseignements sur [www.dres.fr](http://www.dres.fr)

Service de médiation familiale

L'UDAF 35 propose des permanences d'information sur rendez-vous, rue Maurice Le Lannou à Rennes. Le service accès aux droits de l'UDAF 35 met en place, à titre expérimental, un dispositif « budget info familles ». Il est destiné à toutes les personnes qui rencontrent une difficulté financière afin de pouvoir les orienter vers des dispositifs adaptés. Il s'agit de permanences téléphoniques qui ont lieu tous les matins du lundi au vendredi de 9h30 à 12h.  
Contact : 02 23 48 27 17 - [mediationfamiliale@udaf35.unaf.fr](mailto:mediationfamiliale@udaf35.unaf.fr)

Allo Parlons d'Enfants

Une équipe de professionnels de l'enfance, de l'adolescence et de bénévoles, formée à l'écoute. Isolement, souffrance, conflit, violence, crise... Ils peuvent vous aider : 02 99 55 22 22 (appel anonyme non surtaxé).

Protection Maternelle et Infantile

Consultations, sur rendez-vous, le 3<sup>ème</sup> lundi après-midi de chaque mois. Permanences des puéricultrices : les lundis de 14h à 16h, sans rendez-vous. Elles ont lieu 5 rue de la Rabine à Betton. Prise de rendez-vous au CDAS de Pacé au 02 99 27 76 41.

Mouvement Vie Libre

Lieu d'écoute et d'information qui vient en aide aux personnes en difficultés avec l'alcool et en soutien à l'entourage. Réunions les 1<sup>ères</sup> et 3<sup>èmes</sup> vendredis de chaque mois de 20h30 à 23h à la Maison Associative de la Santé, 36 Bd Albert 1<sup>er</sup> à Rennes. Contact : 02 99 78 16 97.

## EXPRESSION DE LA MINORITÉ

### " Unis dans l'Action pour les Bettonnais "



Patrick Deshayes

2016, Nouvelle Année...

À l'aube de cette année, et comme il est de coutume, acceptez nos meilleurs vœux et souhaits pour les douze mois à venir...

Que ceux-ci tournent la page de 2015 avec ses chocs et émotions, qui ont marqué toutes et tous, et pour lesquels chacun a exprimé son horreur et sa volonté de vivre avec le respect et la fierté convenus.

Cependant, si au mois de décembre, il n'y a eu aucune expression dans cette parution, c'est d'un commun accord entre les membres de la minorité et la direction de la publication.

Aujourd'hui la vie reprend son cours et nous pouvons faire un constat des derniers mois au niveau de notre commune, avec son cortège d'annonces de projets et la réalisation de réunions d'informations par la majorité municipale (La Plesse, rue de Rennes, le Trégor...).

### " Betton alternative "



Dominique Constantin



Joël Meyer

Année nouvelle, projets en germes et force des symboles

Àu seuil de cette année 2016 il est de tradition d'offrir autour de nous ce que l'on nomme des vœux. Mais quels sont-ils ? Espoir, attente ou juste le symbole d'un rituel du passage d'une année à une autre ?

Pour ma part je souhaite vous proposer une réflexion sur l'ouverture

- Ouverture de nos portes : comment allons nous dans notre collectivité entendre les appels de notre monde, y être attentif et permettre la rencontre des différentes approches ? favoriser la création de richesse par le partage d'expériences et de projets qui font une place à tous les points de vue et à leur synthèse.

- Ouverture de notre cité : quelle conception privilégier dans l'urbanisation de nos quartiers pour que chacun y trouve sa juste place ? une place ou même la différence est une

Mais avec des échéances et des débuts de travaux qui nous feraient presque croire que cette équipe a découvert ces besoins lors du dernier scrutin municipal !

Que de temps perdu et de perspectives oniriques.

Espérons que 2016 soit une année de mise en place de ces chantiers, et qu'il y ait une prise de conscience pour des solutions d'ensemble dans chacun des projets.

Il en va de même pour la réhabilitation de l'ensemble salle des fêtes, salle polyvalente et galerie-expo, pour lequel les esquisses de ce nouvel espace sont flatteuses et méritent un aménagement des abords de l'avenue d'armorique jusqu'à la halte-garderie, incluant ainsi un réaménagement de la place Charles de Gaulle.

Qu'en sera-t-il vraiment au vu des budgets et choix de financement de la commune et de la métropole ?

Permanence le 1<sup>er</sup> samedi de chaque mois, 10h à 13h  
ou srv au 07 810 592 14 - [p.deshayes@betton.fr](mailto:p.deshayes@betton.fr)

richesse. Certes la mixité sociale est une ambition respectable mais il nous faut construire des lieux DE VIE, de toutes les vies : sociales, culturelles, associatives et sportives mais aussi des lieux qui font SENS, c'est-à-dire ce qui nous réunit.

- Ouverture vers la tolérance, l'Espérance : qui décloisonne, ouvre tous les possibles et nous invite à témoigner qu'un avenir partagé est l'objectif. Offrir l'horizon d'un vivre ensemble qui fait grandir chacun et mobilise toutes les énergies.

Nous avons la liberté et l'égalité, puissions nous cultiver aussi la fraternité, dans toutes les sphères de nos responsabilités et « grand comme un grain de sénévé soulever des montagnes ». Permettre ainsi comme le dit la philosophe Cynthia Fleury que « l'individuation l'emporte sur l'individualisme ».

TRÈS BONNE ANNÉE À CHACUN !

Dominique CONSTANTIN ([d.constantin@betton.fr](mailto:d.constantin@betton.fr))

Joël MEYER ([j.meyer@betton.fr](mailto:j.meyer@betton.fr))

# AGENDA CULTUREL ET DE LOISIRS

DU 7 AU 31 JANVIER

## De Maïden au Donbass

Galerie Espace-Expo

LES 6, 9, 13, 16, 20, 23 ET 27 JANVIER

## Ateliers informatiques

Médiathèque

LES 9 ET 10 JANVIER

## Tournoi de tir à l'arc

Salle des Fêtes

MERCREDI 13 JANVIER

## Projection/rencontre

Cinéma Le Triskel

VENDREDI 15 JANVIER

## After school

Complexe des Omblais

SAMEDI 16 JANVIER

## Rencontre Guillaume Herbaut

Galerie Espace-Expo

MERCREDI 20 JANVIER

## Spectacle tout-petits

Médiathèque

## Réunion linguistique

Salle Polyvalente

VENDREDI 22 JANVIER

## Images de justice

Cinéma Le Triskel

SAMEDI 23 JANVIER

## Plein les mirettes

Médiathèque

## Tournoi judo

Complexe sportif de la Haye-Renaud

DIMANCHE 24 JANVIER

## Vide grenier

Salle des Fêtes

DU 26 JANVIER AU 2 FEVRIER

## Semaine de la Petite Enfance

Sur différents sites de la commune

SAMEDI 30 JANVIER

## Rencontre

Médiathèque

DIMANCHE 31 JANVIER

## Tout Betton Court

## Bal Country

Salle des Fêtes

LES 3 ET 6 FÉVRIER

## Ateliers informatiques

Médiathèque

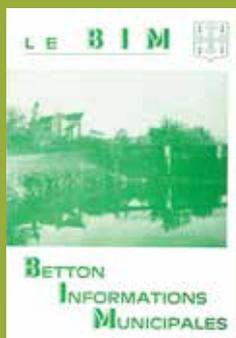
SAMEDI 6 FEVRIER

## La ferme s'anime !

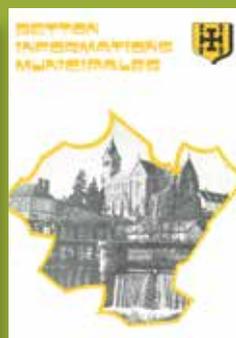
La Chaperonnais



*Pour 2016, votre Culture et Loisirs fait peau neuve... Un nouveau format de poche à emporter partout avec vous pour une année de festivités en mobilité !*



1972



1977



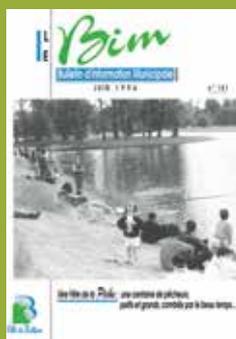
1980



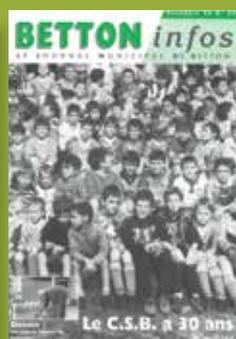
1985

*Le Betton Infos fête son 400<sup>ème</sup> numéro !*

*1972-2016 : 44 années d'actualité bettonnaise...*



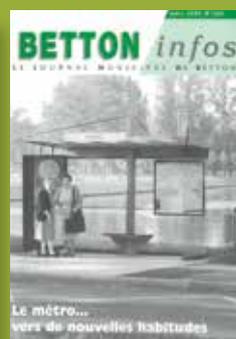
1994



1996



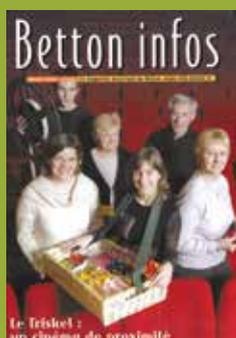
2000



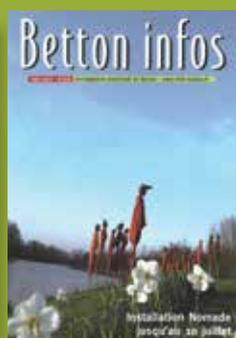
2002



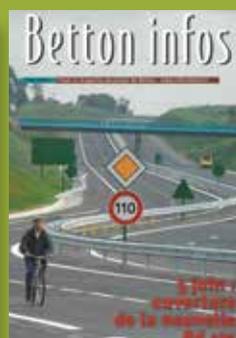
2004



2006



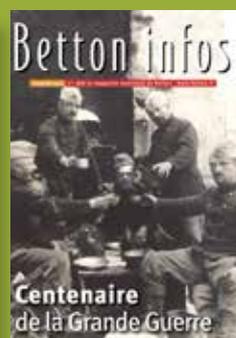
2007



2008



2010



2014



2015